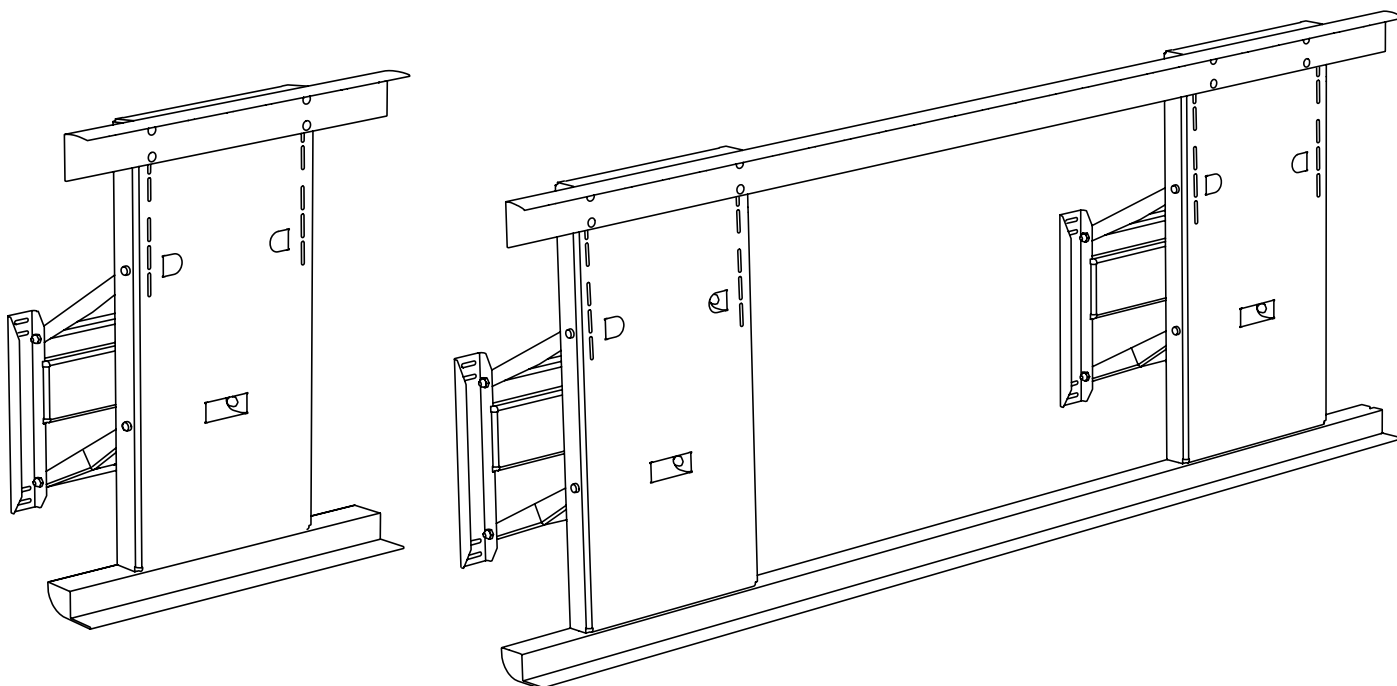




(EN) Mounting instruction

(DK) Monteringsvejledning

(DE) Montageanleitung

(FR) Notice de montage

(NL) Montage-voorschrift

(SV) Monteringsanvisning

(NO) Monteringsveiledning

(ES) Instrucciones de montaje

Subject to alteration without further notice · Ret til ændringer forbeholdes · Recht auf Änderungen sind vorbehalten

Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications pour l'amélioration de nos produits sans préavis · Wijzigingen voorbehouden
Rätten till ändringar förbehålles · Vi forbeholder oss rett til endringer · Salvo variaciones

EN - Assembly Instruction

Wallframe to be mounted on the wall according to the indicated dimensions, using screws appropriate to the type of wall.

Motor and connection see page 3.

If the wallframe does not function: check that the current is correctly switched. Connect control box (transformer is included) to 230V. Electrical installations are to be carried out by a qualified electrician according to the ruling national legislation.

DE - Montageanleitung

Das Wandgestell wird nach den angegebenen Maßen an der Wand montiert, mit den für den Wandtyp geeignetsten Schrauben.

Motor und Elektroanschluß wie bei Seite 3.

Bewegt sich das Wandgestell nicht Bitte kontrolliere, ob das Stromkabel korrekt angeschlossen ist. Das Steuergerät mit eingebautem Transformator muß einen Stromanschluß von 230V angeschlossen werden. Die Elektroinstallation muß vom zugelassenen Elektroinstallateur vorgenommen werden und soll geltende nationale Gesetze folgen

NL - Montage-voorschrift

Monteer de Wandbevestigingssysteem volgens de aangegeven afmetingen, met de schroeven die het best geschikt zijn voor het soort wand.

Motor en aansluiting van de stroomleiding zoals aangegeven pagina 3.

Indien het Wandbevestigingssysteem niet werkt: controleer of de stroom correct aangesloten is. De regeldoos met ingebouwde transformator moet op 230 V aangesloten worden. De elektrische installatie dient door een erkend elektrotechnisch installatiebedrijf uitgevoerd te worden volgens de geldende richtlijnen.

NO - Monteringsveiledning

Veggbeslaget monteres på væg efter de angivne mål, med de skruene som er best egnet til veggtypen.

Motor og nettstromledning tilkobles som vist på side 3.

Dersom veggbeslaget ikke går: Kontroller om strømmen er koblet til på riktig måte. Styreboksen med innebygd transformator skal tilkobles 230 V. Installasjonen av strøm skal foretas av autorisert elektroinstallatør og være i samsvar med gjeldende nasjonal lovgivning.

DK - Monteringsvejledning

Vægstel monteres på væg efter de angivne mål med de skruer, der egner sig bedst til vægtypen.

Motor og netledning tilslutning som vist på side 3.

Kører vægstellet ikke: kontrollér om strømmen er tilsluttet korrekt Styreboksen med indbygget transformator skal tilsluttes 230 V. El-installationen skal foretages af autoriseret el-installatør og skal følge gældende national lovgivning.

FR - Notice de montage

Le châssis mural se monte au mur conformément aux mesures indiquées, en utilisant les vis les mieux adaptées au type de mur.

Raccorder le moteur et le câble secteur comme le montre page 3.

Si le châssis mural ne fonctionne pas, vérifiez que l'alimentation en courant est correcte. Le boîtier de commande avec transformateur intégré doit être raccordé à une alimentation 230 V. L'installation électrique doit être effectuée par un électricien agréé, conformément à la législation nationale en vigueur.

SV - Monteringsanvisning

Väggställ monteras på vägg enligt de angivna måtten, med de skruvar som lämpar sig bäst för viktclassen.

Motor och nätledning ansluts i enlighet side 3.

Om väggstället inte fungerar: kontrollera att strömmen är korrekt ansluten. Styrenheten med inbyggd transformator skall anslutas till 230 V. El-installationen ska utföras av en behörig elinstallatör i enlighet med gällande nationell lagstiftning.

ES - Instrucciones de montaje

El sistema de pesado se monta en la pared según las medidas indicadas, con los tornillos más adecuados al tipo de pared.

Motor y conexión, ver página 3.

Si el sistema de pesado no funciona correctamente: compruebe que se ha conectado adecuadamente a la toma de corriente. Conecte la caja de control (se incluye un transformador) a 230 V. La instalación eléctrica deberá ser realizada por un electricista profesional autorizado y seguir la legislación nacional vigente.

EN Maintenance, cleaning

Use only regular soap water (avoid cleaners which polish, corrode or contain chlorine).

DK Vedligeholdelse, rengøring

Anvend kun alm. sæbevand (undgå slibende, ætsende og klorholdige rengøringsmidler).

DE Reinigungs- und Gebrauchsanleitung

Nur normale Seifenlauge verwenden (keine schleifenden, ätzenden oder chlorhaltigen Reinigungsmittel).

FR Entretien, nettoyage

N'utiliser que de l'eau savonneuse ordinaire (éviter les produits de nettoyage abrasifs, corrosifs et javellisés).

NL Onderhoud, reiniging

Gebruik alleen normale huishoudelijke schoonmaakmiddelen (geen schurende, etsende of chloorhoudende middelen).

SV Rengöring och underhåll

Använd endast vanligt såpvatten (undvik slipande, frätande och klorhaltiga rengöringsmedel).

NO Vedlikehold, rengjøring

Bruk bare vanlig såpevann (unngå slipende, etsende og klorholdige rengjøringsmidler).

ES Mantenimiento, limpieza

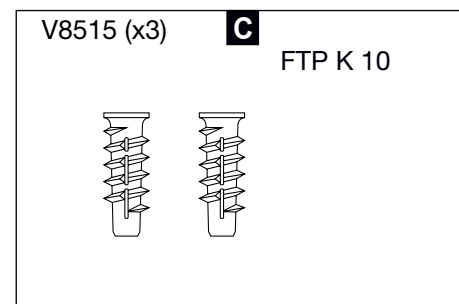
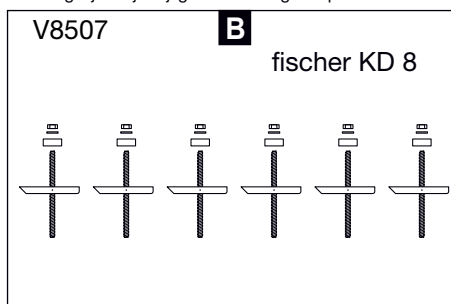
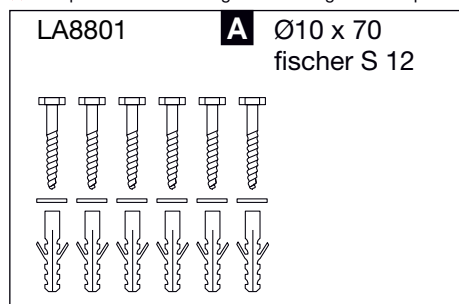
Utilice únicamente agua y jabón neutro (evite el uso de detergentes abrillantadores, corrosivos o que contengan clorina).

Methods of installation • Monteringsmetoder • Montagemethoden • Méthodes de montage • Montagemethoden • Monteringsmetoder • Monteringsmetoder • Métodos de montaje

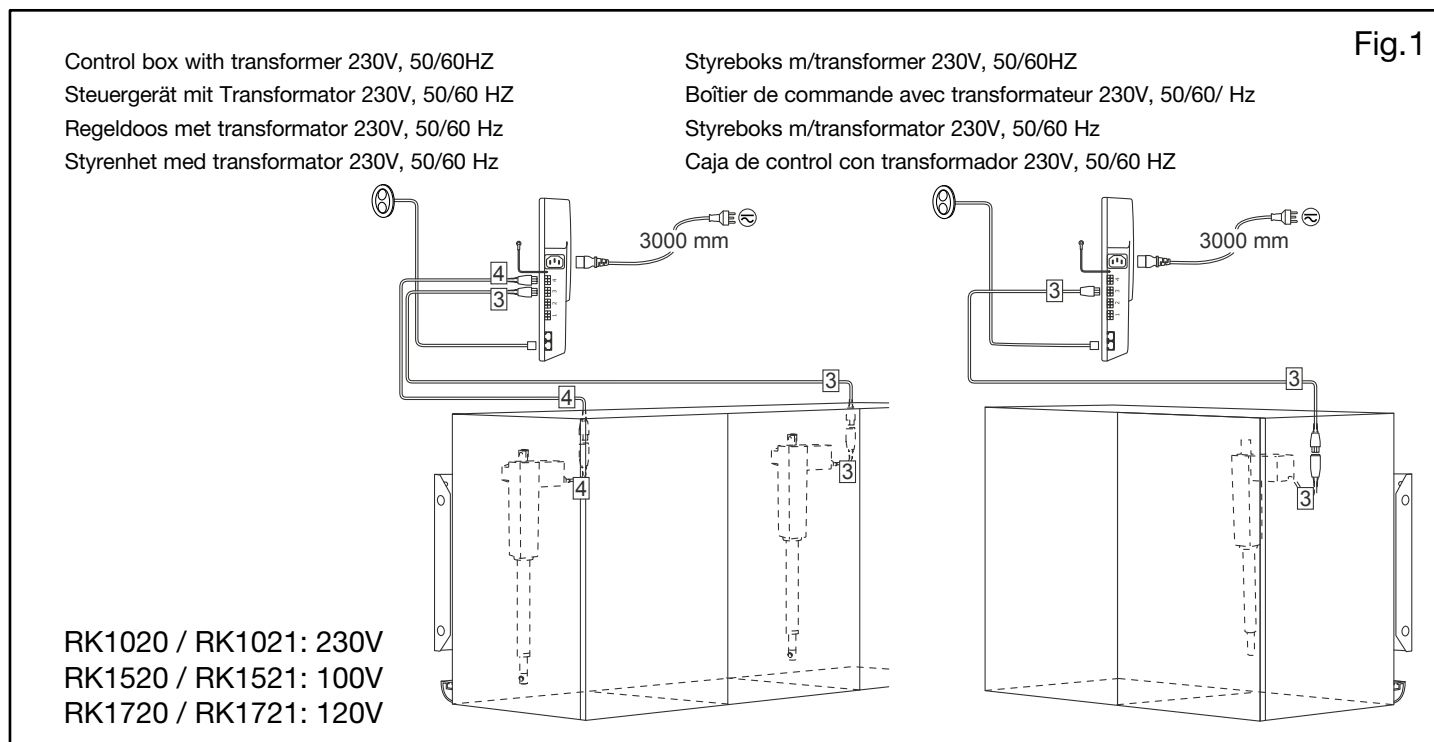
EN	Brick walls (solid brick or hollow brick) >Mz12 or >Hz12	2"x1,5" studs, 22 mm plywood or equivalent	2x12,5 mm plasterboard or equivalent	Aerated concrete walls > G2	Concrete walls > B15
DK	Murstensvægge (massiv mursten eller hulsten) >Mz12 eller >Hz12	2"x1,5" lægte, 22 mm krydsfiner eller lign.	2x12,5 mm gipsplader eller lign.	Gasbetonvægge > G2	Betonvægge > B15
DE	Backsteinwände (Vollstein oder Lochsteinen) >Mz12 oder >Hz12	2"x1,5" Latten, 22 mm Sperrholz oder desgl.	2x12,5 mm Gipsplatten oder desgl.	Gasbetonwände > G2	Betonwände > B15
FR	Murs de brique (brique pleine ou brique alvéolaire) >Mz12 ou >Hz12	2"x1,5" lattes, 22 mm contre-plaqué ou similaire	2x12,5 mm plaque de plâtre ou similaire	Murs de béton cellulaire > G2	Murs de béton > B15
NL	Gemetselde wanden (bakstenen of holle stenen) > Mz12 of > Hz12	2"x1,5" rachel, 22 mm multiplex o.i.d.	2x12,5 mm gipsplaten	Gasbetonwanden > G2	Betonwanden > B15
SV	Tegelväggar (massiv tegel eller med hål) > Mz12 eller > Hz12	2" x 1,5" läkt, 22 mm plywood eller motsvarande	2 x 12,5 mm gipsskiva eller liknande	Väggar av lättbetong > G2	Betongväggar > B15
NO	Mursteinsvegger (massiv murstein eller hulstein) > Mz12 eller > Hz12	2" x 1,5" lekter, 22 mm kryssfinér eller lign.	2 x 12,5 mm gipsplater eller lign.	Gassbetongvegger > G2	Betongvegger > B15
ES	Paredes de ladrillo (ladrillo macizo o ladrillo hueco) >Mz12 o >Hz12	Puntales de 2"x1,5", madera contrachapada de 22 mm o similar	2x12,5 mm recubrimi- entos de placas de fibra yaso, yeso-cartón, o similar	Paredes de hormigón poroso > G2	Paredes de hormigón > B15
	A ✓	A ✓	B	C	A ✓

✓ Included with the product • Medsendes produktet • Liegt dem Produkt bei • Fournie avec le produit
Wordt met het product mee gezonden • Produkten skickas med • Følger med produktet • Incluido con el producto

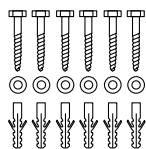
✗ Not possible • Ikke muligt • Nicht möglich • Pas possible • Niet mogelijk • Ej möjligt • Ikke mulig • Imposible



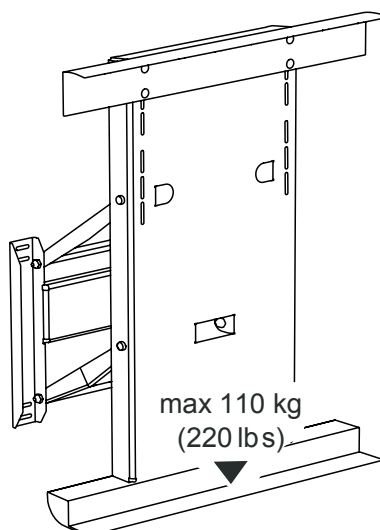
Guidelines only • Kun vejledende • Nur richtungsweisend • Le guide n'a qu'une valeur indicative • Niet te beoordelen • Endast anvisning • Kun veiledende • Solamente a título indicativo



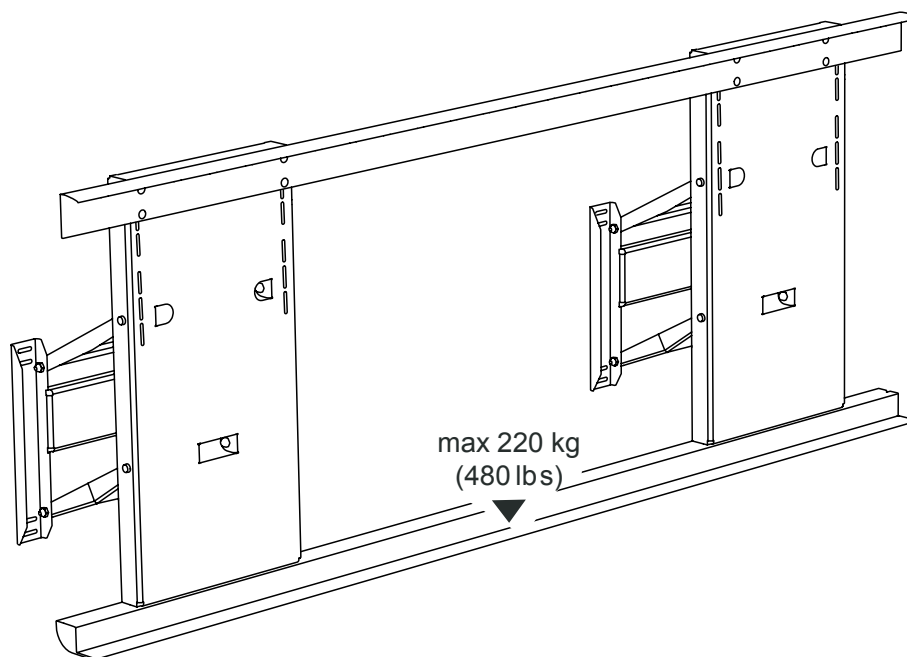
LA8801



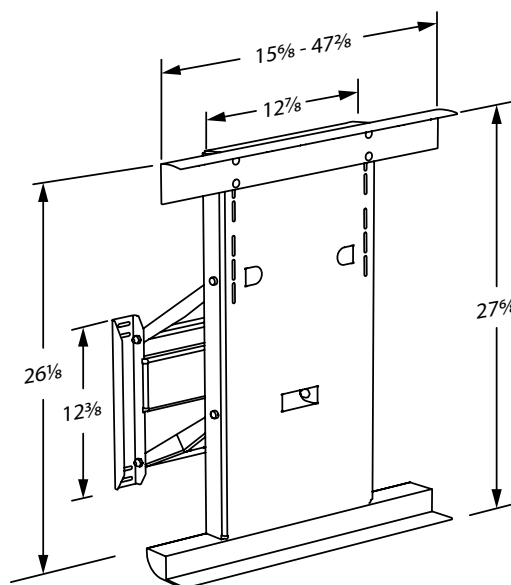
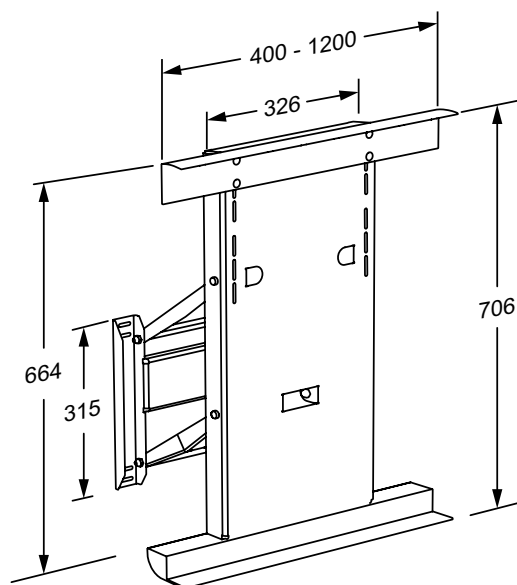
RK1020 - RK1520 - RK1720



RK1021 - RK1521 - RK1721



RK1020 - RK1520 - RK1720



RK1021 - RK1521 - RK1721

